

Jer

Chapter 42

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

ကံ့က	ဘဲ	ၵဲကံ့က	ဝဲကံ့က	ၵဲကံ့က	ဘဲ	ၵဲကံ့က	1
ကာရာ	-သား	-နွံ-ယဇာဟန်	-ထို-စစ်သည်တပ်	ဗိုလ်များ-	ခပ်သိမ်းသေ-	-နွံ-ချဉ်းကပ်ကခြ်	
H7143		H3110	H2428	H8269	H3605	H5066	
:ကံ့က	ဘဲ	ၵဲကံ့က	ဝဲကံ့က	ၵဲကံ့က	ဘဲ	ၵဲကံ့က	
ကံ့က	-နွံ-ထိ-	-မှ-ငယ်သေ	-ထို-လူမျိုး	-နွံ-ခပ်သိမ်းသေ-	ဟိုရူယ	-သား -နွံ-ယဇာ	
	H5704			H3605	H1955	H3153	

ထိုအခါကာရာသား ယဇာဟန်၊ ဟရဲသား ယဇာ အစရှိသော တပ်မှူးရှိသမျှတို့နှင့်လူအကြီးအငယ်အပေါင်းတို့သည် ပရောဖက် ယရေမိထံသို့ ချဉ်းကပ်၍၊

ၵဲကံ့က	ၵဲကံ့က	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	2
ကျွန်ုပ်တို့-၏-တောင်းဆိုခြင်း	ပါ	ကျွမ်းပါသတည်း-	-ထို-ပရောဖက်	ယရေမိ	-သို့	-နွံ-ပခြ်ကခြ်	
H8467	H4994	H5307	H5030	H3414	H0413	H0559	
ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	
-အဖို့	သင်-၏-ဘုရားသခင်	ယဟေဝါ	-သို့	ကျွန်ုပ်တို့-အဖို့	-နွံ-ဆုတောင်းပါ	သင်-ရူဇုမုဇက်-၌	
H1157	H0430	H3068	H0413	H5704	H6419	H6440	
ကံ့က	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	
-မှ-များသေ	နည်းပါးသေ	ကျန်ကခြ်၏	အကခြ်းမူကား-	-ထို-ဒီ	-ထို-ကျန်ကခြ်းသေ-	ခပ်သိမ်းသေ-	
	H4592	H7604		H2063	H7611	H3605	
				ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	
				ကျွန်ုပ်တို့-ကို	မခြ်၏	သင်-၏-မျက်လုံးများ	ကဲ့သို့
				H0853	H7200		

အကျွန်ုပ်တို့သည်အထက်ကများသော်လည်း၊

ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ	3
-ထို-လမ်း	-ကို	သင်-၏-ဘုရားသခင်	ယဟေဝါ	ကျွန်ုပ်တို့-ကို	-နွံ-အကခြ်းကခြ်းသိပါသတည်း-	
H1870	H0853	H0430	H3068		H5046	
				ဘဲ	ဘဲ	ဘဲ
				ပခြ်ခြ်	-သည်	-ထို-အရာ
				H1697	H0853	
					ထို-၌	သွား-၌-
					H3212	-သည်

ယခုကိုယ်တော်မခြ်သည်အတိုင်း အနည်းငယ် သေ ကျန်ကခြ်းပါသည်ဖခြ်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ အသနား တစ်ခံသော စကားကို မပယ်ပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်တို့ သွားရသော လမ်းနှင့်ပခြ်သော အမှုကိုကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည် အကျွန်ုပ်တို့အား ပခြ် မှုမည်အကခြ်း၊ ကျန်ကခြ်းသမျှသေသူ၊ အကျွန်ုပ်တို့ အဘို့ ကိုယ်တော်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်၌ ဆုတောင်းပါလော့ဟု တောင်းပန်ကခြ်။

8
 ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 -ထို-စစ်သည်တပ်သား ဗိုလ်များ- ခပ်သိမ်းသေး- -နှင့်-သို့ ကာရာ -သား ယဇာတိနှင့် -သို့ -နှင့်-ခေါ်၏
 H2428 H8269 H3605 H0413 H7143 H3110 H0413 H7121

: ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 ကြီး -နှင့်-ထို- -မှ-ငယ်သေး -ထို-လူမျိုး -နှင့်-ခပ်သိမ်းသေး- သူ-နှင့်အတူ -သည်
 H5704 H3605 H0854

ယဇာတိသည် ကာရာသား ယဇာတိနှင့်အတူ၊ သူ့ပါသမျှသော တပ်မှူးတို့နှင့် လူအင်အား အပေါင်းတို့ကိုခေါ်၍၊

9
 ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 -သည် ကူသရလေ -၏-ဘုရားသခင်- ယဇာတိ မိန့်၏ ဒီ- သူတို့-ကို -နှင့်-ပြော၏
 H3478 H0430 H3068 H0559 H3541 H0413 H0559

: ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 သူ-ရှေ့မှောက်-၌ သင်တို့-၏-တောင်းဆိုခြင်း ကျသွင်းသို့ ထို-သို့ ကျွန်ုပ်-ကို သင်တို့-လွတ်၏
 H6440 H8467 H5307 H0413 H0853 H7971

သင်တို့သည် ငါ့ကိုစလွှတ်၍ အသနားတတ် ခံသော ကူသရလေအမျိုး၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊

10
 ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 ဖျက်ဆီး- -နှင့်-မ- သင်တို့-ကို -နှင့်-တည်သင့် -ထို-ဒီ -၌-ပြည့် နကေဩဋ် ပြန်- အကယ်-
 H2040 H3808 H0853 H1129 H2063 H0776 H3427 H7725

ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 -သည် -ထို-ဆိုးယုတ်ခြင်း -သို့ နောင်တ အကဲဖြတ်မှုကား နှုတ်သင့် -နှင့်-မ- သင်တို့-ကို -နှင့်-စိုက်သင့်
 H0413 H5162 H5428 H3808 H0853 H5193

: ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 သင်တို့-ကို ပြန်

အကယ်စင်စစ်သင်တို့သည် ဤပြည့်၌နလျှင်၊ ငါသည်သင်တို့ကို မဖျိမြဲဖျက်၊ တည်ဆောက်မည်။ သင် တို့ကိုမနှုတ်၊ စိုက်ပျိုးမည်။ ငါသည် သင်တို့၌ ရောက်စေ သော ဘေးဒဏ်ကင်း နောင်တရ၏။

11
 ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 ကြောက်၏ သင်တို့ -သည် ဗာဗုလုနုဿ -ရှင်ဘုရင်- -မှ-ရှေ့မှောက် ကြောက်ကန့် မ-
 H3373 H0894 H4428 H6440 H3372 H0408

- ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 အကဲဖြတ်မှုကား- ယဇာတိ မိန့်တော်မူချက်- သူ-မှ ကြောက်ကန့် မ- သူ-မှ-ရှေ့မှောက်
 H3068 H5002 H3372 H0408 H6440

: ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 သူ-လက်-မှ သင်တို့-ကို -နှင့်-လွတ်-သို့ သင်တို့-ကို ကယ်တင်-သို့ ငါ သင်တို့-နှင့်အတူ
 H3027 H0853 H5337 H0853 H3467 H0589 H0854

သင်တို့ကြောက်တတ်သော ဗာဗုလုနုဿဘုရင် ကို မကြောက်ကန့်။ ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ထိုရှင်ဘုရင်ကို မကြောက်ကန့်။ ငါသည် သင်တို့ကို ကယ်တင်၍၊ ထိုမင်းလက်မှနှုတ်ယူခြင်းငှါ သင်တို့ဘက်၌ ရှိ၏။

12
 ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 -သို့ သင်တို့-ကို -နှင့်-ပြန်သင့် သင်တို့-ကို -နှင့်-သနားသင့် ကရုဏာ သင်တို့-ကို -နှင့်-ပေးသင့်
 H0413 H0853 H7725 H0853 H7355 H5414

: ၵိၵ်း ၵိၵ်း
 သင်တို့-၏-မပြောပြ
 H0127

သင်တို့ကို ငါကယ်မသနားသဘောအားဖြင့်၊ ထိုရှင်ဘုရင်သည် သင်တို့ကို သနား၍၊ နရင်းပညာသို့ ပန္နစ်ရေလိမ့်မည်။

ဟိုဘု -၌-အသံ H8085	ပွဲ နာခံ-သို့ H1115	ဘု -သို့-မ- H2063	အ -ထို-ဒီ H0776	ဘု -၌-ပညာ H3427	သ နကေပြင် H3808	မ - H3808	သင်တို့ သင်တို့ H0559	ပ ပြော၏ H0430	အ -နင်း-အကယ်- H3068
								သင်တို့-၏-ဘုရားသခင် H0430	ယ ဟေတဝါ H3068

13

သို့မဟုတ်၊ သင်တို့က၊ ငါတို့သည် ဤပြင်၌ မနေ၊ ငါတို့ဘုရား သခင်ထာဝရဘုရား၏ အမိန့်တော်ကို နားမထောင်ဘဲ၊

စစ်ပွဲ H4421	မ ပြောပြ H7200	မ - H3808	သ -သည် H0935	လ လာကပြင် H4714	အ အဲဂုတု H0776	အ အကခြင်းမူကား H3808	မ ဟုတ် H0559	သ သို့ပြော- H0559
မ -နင်း-မ- H7456	ရီး ရီး H3808	နင်း-ဆား-ကို-မ- H3899	ကျွန်ုပ် ကျွန်ုပ်သတို့-နှင့် H8085	မ -နင်း-အစာ-ကို-မ- H3808	န နုရီမည် H7782	နင်း-ကျွန်ုပ် သတို့-မ- H3808		
							သ -၌-ပညာ-၌ H3427	လ လခမ်း H8033

14

စစ်မှုကို မတွေးမပြု၊ တံပိုးမှတ်သံကို မကပြ၊ မငတ်မမွတ်ရာအရပ်၊ အဲဂုတုပညာသို့ သွား၍ နမေည်ဟု ဆိုလျှင်၊

မိန့်၏ H0559	ဒီ- H3541	ယူ ယူအ H3063	-က -ကငြီးသေးသေး- H7611	ယ ယဟေတဝါ H3068	စ စကား- H1697	နာခံ နာခံကနှင့် H8085	ထို ထိုကခြင်း H6258	-ယ -နှင့်-ယခု H6258
သင်တို့ သင်တို့ H3478	အ အကယ်- H0430	က ကုသရလေ H3478	မ -၏-ဘုရားသခင်- H0430	က ကောင်း၏-စစ်သည်တပဿ H3068	ယ ယဟေတဝါ H3068			
အ -၌-အဲဂုတု-၌ H0935	သင်တို့-၏-မျက်နှာများ H6440	မ -နှင့်-သင်တို့-ကို-အတီ H8033	သင်တို့-၏-မျက်နှာများ-ကို-အစဉ်-မှန်- H0935	ထို ထိုအရပ်-၌ H8033	က ကုန်သွယ်-သို့ H0935	နင်း-တည်းခို-သို့ H0935	နင်း-သင်တို့-လာ-၌ H4714	

15

ကျန်ကငြီးသော ယုဒအမျိုးသားတို့၊ ထာဝရ ဘုရား၏အမိန့်တော်ကို ကပြ၊ ကပြော။ ကုသရလေ အမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊
ကောင်းကင်ဗိုလ်ခရစ်အရှင် ထာဝရ ဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် အဲဂုတုပညာသို့ သွားခင်းငှါ
ကျပ်ကျပ်မျက်နှာပြု၍၊ ထိုပညာသို့ အမှန်သွား၍ တည်းခိုလျှင်၊

သင်တို့-ကို H0853	လိုက် လိုက် H5381	ထို ထိုအရပ်-၌ H8033	ထို-မှ ထို-မှ H3372	က ကခြောက်၏ H3372	သင်တို့ သင်တို့ H3372	-သ -သည် H2719	-ထို-စား -ထို-စား H1961	နင်း-ဖ နင်း-ဖဖြူလာမည်-သစ H1961
ကပ်၏ H1692	ထို ထိုအရပ်-၌ H8033	ထို-မှ ထို-မှ H1672	စိုး စိုးရိမ်၏ H1672	သင်တို့ သင်တို့ H1672	-သ -သည် H7458	နင်း-အစာခေါင်း နင်း-အစာခေါင်း H4714	အ အဲဂုတု H4714	-၌-ပ -၌-ပပြင်- H0776
				သ -သို့-အိုး-သို့ H4191	နင်း-ဖ နင်း-ဖဖြူလာမည်-သစ H8033	နင်း-အဲ နင်း-အဲဂုတု-၌ H4714	သင်တို့-န သင်တို့-နဓာတ် H4714	

16

သင်တို့ကကြက်သေ ထားဘေးသည် အဲဂုတ္တု ပြည့်၍ သင်တို့ကို မှီလိမ့်မည်။ သင်တို့ကကြက်သေ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေးသည်လည်း၊ အဲဂုတ္တု ပြည့်၍ သင်တို့ကို ကျပ်ကျပ်လိုက်၍၊ ထိုပြည့်သင်တို့သည် သကေတြိမ့် မည်။

<p>ወገንጃ -ထို-သူတို့-၏-မျက်နှာများ- H6440</p>	<p>ገጽ -ကို- H0853</p>	<p>ገጽ -ထား- H0853</p>	<p>ገጽ -သည်- H0376</p>	<p>ወገንጃ -ထို-လူများ- H0376</p>	<p>ገጽ -ခပ်သိမ်း- H3605</p>	<p>ገጽ -နှင့်- H1961</p>	17
<p>ገጽ -၌- H7458</p>	<p>ገጽ -၌- H2719</p>	<p>ገጽ - H4191</p>	<p>ገጽ - H8033</p>	<p>ገጽ - H8033</p>	<p>ገጽ - H4714</p>	<p>ገጽ - H0935</p>	
<p>ገጽ - H6440</p>	<p>ገጽ - H8300</p>	<p>ገጽ - H8300</p>	<p>ገጽ - H1961</p>	<p>ገጽ - H3808</p>	<p>ገጽ - H1698</p>		
	<p>ገጽ - H0935</p>	<p>ገጽ - H0935</p>	<p>ገጽ - H0589</p>	<p>ገጽ - H0589</p>	<p>ገጽ - H0589</p>	<p>ገጽ - H0589</p>	

အဲဂုတ္တု ပြည့်သို့သွား၍ တည်းခိုခြင်းငှါ မျက်နှာ ပြည့်သောအပေါင်းတို့သည် ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေး၊ ကာလနာဘေးတို့ဖြင့် သကေတြိမ့်မည်။ သူတို့ အပေါ်သို့ ငါရောက်စေသောဘေးဒဏ်နှင့် တယောက်မျှ မလွတ်ရ။ ကျန်ကင်းသောသူ တယောက်မျှ မရှိရ။

<p>ገጽ - H3478</p>	<p>ገጽ - H0430</p>	<p>ገጽ - H0430</p>	<p>ገጽ - H3068</p>	<p>ገጽ - H0559</p>	<p>ገጽ - H3541</p>	18
<p>ገጽ - H3389</p>	<p>ገጽ - H3427</p>	<p>ገጽ - H2534</p>	<p>ገጽ - H0639</p>	<p>ገጽ - H0639</p>	<p>ገጽ - H5413</p>	
<p>ገጽ - H4714</p>	<p>ገጽ - H0935</p>	<p>ገጽ - H2534</p>	<p>ገጽ - H2534</p>	<p>ገጽ - H5413</p>	<p>ገጽ - H5413</p>	
<p>ገጽ - H3808</p>	<p>ገጽ - H2781</p>	<p>ገጽ - H7045</p>	<p>ገጽ - H8047</p>	<p>ገጽ - H0423</p>	<p>ገጽ - H1961</p>	
	<p>ገጽ - H2088</p>	<p>ገጽ - H4725</p>	<p>ገጽ - H0853</p>	<p>ገጽ - H5750</p>	<p>ገጽ - H7200</p>	

ကာလနာဘေးအမျိုး၏ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခရီးအရှင် ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယရေ ရှုလင်မျိုးငြားတို့အပေါ်သို့ ငါ့အမျက်အရှိန်ကို ငါသွန်း လောင်းသည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည် အဲဂုတ္တု ပြည့်သို့ ဝင်သောအခါ၊ သင်တို့အပေါ်သို့ သွန်းလောင်းသဖြင့်၊ သင်တို့သည် ဆဲရေးခြင်း၊ အံ့ဩခြင်း၊ ကျိန်ခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့ ခြင်းကိုခံဘိရာ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ဤအရပ်ကို နောက် တဖန်မပြန်ရ။

<p>ገጽ - H3045</p>	<p>ገጽ - H4714</p>	<p>ገጽ - H0935</p>	<p>ገጽ - H0408</p>	<p>ገጽ - H3063</p>	<p>ገጽ - H7611</p>	<p>ገጽ - H3068</p>	<p>ገጽ - H1696</p>	19
	<p>ገጽ - H3117</p>							

ကျန်ကင်းသောယုဒအမျိုးသားတို့၊ အဲဂုတ္တု ပြည့်သို့ မသွားကင်းဟု သင်တို့အား ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ရှိ၏။ ငါသည်သင်တို့ကို ယနေ့သက်သေ ခံခြင်းကို သိမှတ်ကြရအံ့။

